

OTRO POCO DE APELLIDOS ACTUALES EN SAN SEBASTIÁN.

Utilizando una lista análoga á la de 1913 podrá la de 1914 servirnos para comprobar los datos de la anterior, ampliarlos, reforzarlos y corregirlos.

Los mozos sorteados este año son 585, lo que da á la lista mayor importancia y uniendo, para las series de apellidos analizados por sus radicales, las dos listas, tenemos una base de 1109 mozos, ó 2201 apellidos, que sin agotar; ni mucho menos, toda la variedad de apellidos euskaros, permite siquiera señalar la repetición de componentes que de otra manera no se sospecharían, ó se juzgarían fantásticos.

Ante todo observamos que este año los apellidos euskaros son en proporción de 64,1 %, es decir, casi lo mismo que el año pasado; las combinaciones son :

48% los dos euskeras,
15% paterno erdera,
9% materno erdera,
26% los dos erderas,
1,2% uno solo euskera,
0,7% uno solo erdera.

Los terminados en *rena*, *ena*, *enea* son este año, además de 5 de los del pasado: Arocena, Camporena, Cortajarena, Damorebenea, Damorenenea, Gogorcena, Goldaracena, Petrirena.

El cálculo de las proporciones entre apellidos euskeras y erderas en uno y otro sexo, es decir, en padres y madres, apesar de no

coincidir en sus resultados con los obtenidos el año pasado respecto de la probabilidad de las combinaciones, ni respecto de las combinaciones realmente efectuadas, ofrece la particularidad de dar una coincidencia notable en cuanto al favor de las combinaciones homogéneas. Once por ciento más de combinaciones de esta clase que las probables, si la unión de apellido paterno y materno fuese cosa del azar; once por ciento menos de la combinación del paterno erdera con materno euskera; doce por ciento menos de la combinación del paterno euskera con materno erdera. La pequeña diferencia de esta última no es suficiente para disminuir el valor de la concordancia con las cifras del año pasado.

En este año también conviene hacer observar que un número bastante grande de apellidos se consideró en el cálculo como castellanos, pero son en realidad nombres de pueblos ó barrios del país vasco. Además de los 6 casos de San Sebastián son Tolosa, Segura, Vergara y Marín de Guipúzcoa, Butrón y Cuadra de Vizcaya, Bernedo, Guereño, Heredia, Pinedo, Urbina, Vicuña Iécora de Alava; Ballarín quizás sea Ballariain de Navarra; Falces, Olleta, Peralta, Sagues, Ucar y Villanueva son de Navarra.

En repeticiones de nombres de pila José llega este año hasta 102, es decir, á más de la sexta parte; Juan á 31, Francisco á 21 (más un Javier), Manuel á 27, Luis á 19, Antonio á 17, Miguel á 13, Ignacio á 12, Joaquín á 11, Ramón, Jesús y Ángel á 10 y Pedro á 8. El número de nombres diferentes es de 156, mucho más que el año pasado, apesar del mayor predominio de José, y Sebastián se repite 5 veces. Este año llega también Echeberría á la docena, pero no es García quien le sobrepuja, sino Perez y Ruiz cada uno con la docena del fraile. Á once llegan Fernández y García, á 9 López y Martínez, por lo menos 5 González, Rodríguez y Sánchez; los castellanos en *ez* juntos 83. De los euskeras Garmendía 10 veces, Aguirre 9, Música 7, Arregui, Iraola y Zabala 6, Gorostidi, Ibañez, Lopetegui, Uranga y Zapiain 5. En términos generales los euskeras no se repiten ni vez y media (1,32), mientras que los erderas pasan de esa proporción (1,54); en los primeros los que se repiten lo menos 5 veces son el 2,49% y en los segundos el 4,76.

Descartando las repeticiones quedan, como apellidos diferentes,
 Revue basque. Vol. VIII, 2/3.

60,5% euskeras y 39,5% erderas, incluyendo en estos los franceses y algún italiano, alemán é inglés.

Es curioso también que las iniciales vocales sean mucho mas euskeras que erderas sobretodo la *A* y las consonantes *Z*, *L* y *G*; en cambio son iniciales casi solamente erderas, ó por lo menos abundan más entre estos, *F*, *H*, *K*, *C*, *D*, *Ll*, *N*, *P*, *Q*, *R*, *S*, *V*.

El componente *Eche* entra, sin contar los que ya consignamos el año pasado, en los siguientes apellidos: Echebarren, Echeburu, Echegain, Echegoyan, Echelecu, Echelepu (Echeva debe de ser errata por Echave); Aguirreche, Areche, Aspiche, Caleche, Eulieche, Goyeneche, Ibarreche; Bastarrechea, Buenechea, Telechea, Zarrandicoechea. Contando los de los dos años suman 44 apellidos diferentes con el componente *eche* en San Sebastián, sin que ni con mucho se hayan agotado todas las formas existentes en el país.

Ola nos da, como diferentes de los del año pasado, los siguientes: Olaberría, Olagain, Olaondo, Olaquibel (variante de Olaguibel), Olariago; Badiola, Charola, Egurrola, Elola, Gorostiola, Ibarrola, Menterola, Pagola, Segurola, Urcola; Urolategui; Ostolaza (?). Sumados con los del año pasado son 44 apellidos diferentes con el componente *ola*; ó 43 si Ostolaza no se descompone dejando como componente esta palabra.

Buru nos da como apellidos distintos de los del pasado año: Burugain, Burutegui, Buruzalde; Aizpuru, Aldaburu, Arriburu, Bezuburu, Bideburu, Echeburu, Estaburu, Iturburu, Laburu, Orbeburu, Tellaburu, Urdaburu; Astaburuaga. En junto con los del año pasado hacen 32.

Mendi se presenta este año en tal forma y además en Mendibe, Mendigain ; Aramendi, Eizmendi, Escamendi, Larramendi, Legormendi, Letamendi, Ondomendi, Salsamendi; Letamendía, Ugartemendía; que sumados con los del año pasado hacen 32 formas diferentes con *mendi*. Los iniciados con Cale, Eliz, Gaztelu, no cabe interpretarlos con una inversión sintáctica infundada, sino como indicadores de propiedad jurídica ejercida sobre el monte aludido por las entidades señaladas por el componente inicial del apellido.

Iza interviene como inicial en Iza é Izaguirre. Como terminación puede ser un componente ficticio, resultado de la terminación

del radical en *i* combinada con el sufijo *za*; ¹pero sea de ello lo que quiera consignaremos los apellidos que así terminan y que no aparecieron el año pasado: Amoriza, Arija (la fonética dialectal nos ayuda á identificarlo con Ariza), Gorostiza, Iturriza, Maiza; la terminación *iz* aparece en Amunarriz, Apellaniz, Artiz, Berrojalbis, Londaiz, Maiz, Miqueliz, Monzoniz, Moraiz, Munarriz y en toponimia se podrían citar muchísimos pueblos navarros y vizcainos así terminados. Intercalado en medio, del apellido parece estar en Barcaiztegui, Iraizoz, Marichalar. Con los del año pasado sumarian 36.

Be inicia los siguientes apellidos: Beasain, Becobide, Bengoechea (si Buenechea fuera una corrupción del anterior, también habría que contarle aquí), Beorlegui, Berartecoa, Berra, Bezuburu; termina los siguientes: Mendibe, Peobe, Sarobe, Zumálabe, correspondiendo también aquí Iturripea. Hay que agregar Aguirrebengoa, Larrandibegoña, Usabedoza, Barruetabeña; quizás Susperregui, Biain, Biaso, Biurrun, Vicondoa, Vicuña, Viteri. Juntos con los de 1913 harían 33.

Alda, Alde entran en los siguientes: Aldaburu, Aldando, Aldazabal, Alduayen, Altamira, Aralaralde, Aranalde, Arcenalde, Bidebalde, Buruzalde, Dualde,²Eguzquialde, Garayalde, Iturralde, Lizarralde, Osinalde, Recalde. Con los del año pasado 30.

Egui entra como componente, después de separar los terminados en *tegui, degui*: Eguiluz, Eguitegui, Eguizau (quizás errata por Eguizu); Beorlegui, Ganchegui, Miquelajauregui, Saralegui, Susperregui, Susuarregui, Urtegui (si la idea inicial fuese *Urda*), Zumalacarregui. Con los del año pasado hacen 28.

Arr, Arri parecen intervenir como componente inicial en Arbizu, Arcelus, Arrese, Arzullus, Arriburu, Arrizabalaga, Arrizubieta; quizás en Arbelaiz, pero no parece probable que en Arrastoa, Arrastria. En medio de dicción aparece en Amunarriz, Munarriz, Usarraga, Uzarraga, Susuarregui, Zumalacarregui ; pero en alguno de éstos, como el último, no tiene nada que ver con *arri*, piedra. Contando todos llegarían á 28.

Al, El inician apellido en Alacano, Albizu, Alza, Alzaa (parece

¹Sin embargo, los conocidos apellidos Anduiza, Anduaga abogan en favor.

²Quizás provenga de D'Hualde ó D'Ugalde.

variante fonética de Alzaga), Alzua, Elcoro, Elgoibar, Elía (es conocido el apellido Elío), Elola; en medio de dicción aparecen en Arizaleta, Apalátegui, Berrojalbis. Con los del año pasado suman 23 y es de notar la congruencia lingüística, en mi humilde opinión, de Elcano con Alacano ; en la presentación de los acabados en cano se confirma esta suposición.

Zabal presenta como apellido diferente de los de 1913 é iniciado por él Zabalo y, aunque en ninguno de los dos años se, ha presentado, merece mención especial Zabalinchaurrieta. Como final aparece en Aldazabal, Aristizabal, Ezcuzabal, Larzabal, Lardizabal, Motiozabal; como intermedio Arrizabalaga. Con los del año pasado hacen 20.

Gan, Gain, Gaña aparecen en Gambra, Ganchegui, Burugain, Echegain, Mendigain, Olagain, Urgain, Ibaigaña; contando con los de 1913 hacen 18 formas diferentes.¹

Ur se presenta en Urain, Urbide, Urbina, Urcola, Urgain, Urolategui, Urtega (quizás corrupción de Urteaga), Urtegui, Urtengoya; Aurquía; con los del año pasado 18.

Iri inicia apellido en Iribar y seguido del artículo lo concluye en Ubiría, Zubiría; queda engarzado enmedio en Ibiricu; la forma *uri* aparece en Larrauri. Con los del año pasado hacen 17.

Aiz, Az, Ach se presentan en Acha, Azcárate, Azconabieta, Aizpúrua, Arbelaiz, Londaiz, Doldaraz, Barcaiztegui; los últimos se han incluido antes entre los que presentan el sufijo *iz* y no me atrevo á resolver el litigio con mis escasos conocimientos para descontarlos en ésta ó aquella lista. Contados todos serían 16.

Larra aparece en Larramendi, Larrandibegoña, Larrarte, Larrauri, Larraz, Lardizabal, Larzabal; Aralaralde, quizás Tipular; con los de 1913 serían todos 16.

Goy se muestra en Goyeneche, Goitia, Echegoyan, Urtengoya, Ibargoitia; con los del año pasado 15.

Aran se manifiesta en Aranalde, Arangoa, Aranguren, Arano, Igúarán; en junto con los del año pasado 15.

Ariz aparece en Arizaleta, Arizcun, Aristiaguirre, Aristizabal, Arizu, Arijá (Ariza), Areche, que con los del año pasado suman 13.

¹Como final puede aparecer *gan*: Artágan, Ollárgan.

Aguirre entra en la composición de Aguirreche, Aguirresarobe, Ariestiaguirre, Iparraguirre, que con los del año pasado suman 11.

Ira interviene en Iradegui, Iraizoz, Irala, Irlandegui, Irate; unidos á los del año pasado hacen 10.

Bide aparece en Bidabalde, Bideburu, Becobide, Egurbide, Tellabide, Urbide, Anabitarte, Aizpitarte, aunque es cuestionable si en estos dos últimos se trata de *bide* ó de *bi* con la adición de *t*. Sumando todos serían 10.

On inicia á Ondarreta, Ondategui, Ondomendi, pareciendo incluirse en Cestona, Larrandibegoña, Vicuña. Sumados con los del año anterior serían 10, pero parece racional distinguir la inicial *Ondarr* y aún la *Onda*, *ondo*.

Por razones análogas habría que distinguir dentro de los 13 apellidos con *Or* entre los del año pasado y los del presente: Orbeburu, Orebengoa, Orgorozo, Orzariago, Elcoro, Mocoroa, Añorga (Morga).

Suman 9 con los del año pasado los compuestos de *Urra*, *urre*: Urrechu, Urriaga, Ezcurra, Ezurra,¹ si bien estos dos últimos tienen significación propia.

Nueve son también los compuestos de *Zubi* entre los de 1913 y los del actual Zubiaurre, Zubiazur, Zubillaga, Zubiría, Arrizubieta; como los de *Iturr* Iturralde, Iturburu, Iturria, Iturrioz, Iturripea, Iturazatea (quizás errata por Iturzaeta, apellido bien conocido).

Ibarr compone á Ibarreche, Ibargoitia, Ibarrola, Elgoibar, Iribar, que con los del año pasado hacen 8.

Un compone á Arizcun, Biurrun, Leiun, Uzcudun, que con los del año pasado hacen 8.

Us inicia á Usabedoza, Usarraga, Uzarraga, Uzcudun, Ustua; con los del año pasado son 8.

Ber compone á Berartecoa, Berasategui, Uberueta; con los de 1913 hacen 8.

Escamendi, Ezcurdia, Ezcurra, Ezcuzabal hacen los del año pasado 8 que empiezan en *Esca*, *Esque*, *Ezcu*.

¹Existe un apellido Amechezurra.

Agote y Argote sería aventurado unir á los 6 del año pasado iniciados con *Ote*.

Salaverri, Salsamendi, Zala, Zalacain, Zaldúa, Arizaleta, con los del año pasado hacen 8 compuestos de *Sal, Zal*.

Ara ó *Ar* con *r* suave inicia los apellidos siguientes: Aralaralde, Aramendi, Arano, Areche, Areta, Arocena, que con Araquistain de 1913 suman 7.

Artano, Artauz, Arteaga, Artesana, Artiz, suman con Artascoz y Artola 7 apellidos con *Arte*; es verdad que Artesana tiene apariencia castellana, pero en Vizcaya hay Castresana junto á Castrejana y tanto valdría decir que *Arte* (encina) es castellano, porque hay en este idioma una palabra que así suena.

Azcárate y Zárate con otros citados en 1913 como iniciados ó terminados en *Ate* suman también 7.

Garayalde suma con los del año pasado 6 apellidos con el componente *Gara*.

Gorritegui, Gorriz, Muñagorri, suman con los del año pasado 6 apellidos con *Gorri*.

Lasarte se une á los compuestos de *Las, Laz* de 1913 para sumar 6.

Lecutegui y Echelecu suman 6 con los del año pasado en *Lecu*.

Munarriz, Muñagorri, Monzoniz, con Munoa, Muñoa y Aristimuño suman 6.

Echebarren, Iribarren, se añaden á los del año pasado con *Barren* ó *Barru* para sumar 6.

Soro, Sorondo, Ancasoro, Dorronsoro, Egursoro, con Soroazabal y Aldasoro suman 6.

Arzac, Arcenalde, con Arcelus, Arzanegui, Arzullus, Yarza, suman 6.

Mayoz, Maiz, Maiza, Mazpule, con Maistuburu y Torremaisu suman 6 con el componente *Mai, Maiz, Maz* sin que apesar de la apariencia crea deber considerar que alguno de estos apellidos incluya la significación de „maestro“, como no hay en Jausoro la de „loco“.

Ansa, Anza, Ancizar, Anzoain, con Anzola, suman 5 apellidos iniciados en *Ans, Anz*.

Saralegui, Sarobe, Aguirresarobe suman con Sarasola y Sarasua 5 apellidos con Sara ó Saro. Pueden agregarse Zárate de 1914 y Zaro de 1913.

Telechea, Tellabide, Tellaburu, Tellategui suman con Tellería 5 apellidos compuestos con *Tele, Telle, Tella*.

Ollarrea, Ollete, con Ollamendi, Ollanluce, Olloquiegui, suman 5 apellidos con *Ollo* y existe también éste aislado en Navarra.

Uberueta, Ubiría, con Ubarrechena, Ubeun, Ubieche, hacen 5 apellidos en *Ub*.

Ugartemendía, Huarte, Ucar, con Ugalde y Ugarte son 5 apellidos iniciados originariamente con *Ug*, aunque para Ucar no me atreva á asegurarlo.

Aurquíá quizás se deba unir á Urquíá, Urquiola, Urquiza, Urquizo.

Zumalabe, Zumalacarregui, Zumaya, Zumelaga, con Zumeta, hacen 5 apellidos iniciados con *Zum*.

Inchausti es variante de Insausti, que el año pasado relacionamos con Inciarte, Larrainza y Lacuinza.

Caleche y Caletgui se relacionan por su inicial con Calemendi y Asquencalle de 1913; como Cortázar con Cortadi, Cortajarena y Alcorta; Galardi con Galarraga, Galarregui y Galarza; Aranzadi con Aranzaga y Aranzagui; Lizasoain y Liceaga con Lizarazu y Lizaso, Lizarralde con Lizarraga y Lizargain ; Landategui y Petralanda con Landa, Landaberea y Landart.

Agoyaga, Agesta y Ayala no me ha sido posible relacionar con otros apellidos de ninguno de los dos años en cuanto á su inicial. Lo mismo me ocurre con los siguientes: Amas, Amoriza, Amunárriz, Ancasoro, Apalátegui y Apellániz (quizás con Apaolaza), Arbelaz, Arrastoa, Arrastría, Anduaga ¹(quizás con Abando, Luyando, Oquendo). Astigarraga y Azcarraga se relacionan con Azcarreta, Aspieche con Aspiazu, Astaburuaga y Astajasarain con Astiasarain y Astiasaran, Amezcua con Amezttoy, como lo están entre sí Ezcurra y Ezcurdia. Aulestiarte y Aurquíá quedan aislados en cuanto á la inicial, como Badiola y Balsa.

¹Existe en el país Anduiza.

Baraicoa y Barcaíztegui quizás se relacionen con Barandiarán y Barea, como Bastarrechea con Basterra, Berra, Berrojalbis y Berrostequieta entre sí, Besartecoa, Besperus y Bezuburu, Cabeaga y Cabestain, Camiyo con Camio y Camilloburo. Camporena y Ceberio quedan aislados, como Ciliqueta y Cirdia ; pero Celayeta se relaciona con Celaya, Celarain, Urcelay y Arcelus.

Damorebenea y Damorenenea sólo en caso de errata se relacionarían con Damborenea, Doldaraz queda aislado y Dualde se interpretaría como incorporación de la partícula francesa á Ugalde. Dorronsoro se relacionaría por la inicial con Torremaisus, Eguren y Eguzquialde quedan aislados por lo que hace á estas dos listas; pero el último concuerda con el conocido apellido Eguzquiza. Egurbide, Egurrola y Egursoro concuerdan con Egurreche, Eizmendi con Eizaguirre y Eceiza, Elorriaga con Elorburu. Erruzu puede quizás ser errata por Errazu, Ezurra y Enciaurre quedan aislados, pero Eulieche se relaciona con Euliondo y quizás se pueda agregar á ellos Enlacia, sin que podamos decidir si es variante de éste el apellido, conocido en el país, Ulacia.

Garicano y Garitoain, Gastañaga, Gázcue, Gilardi, Gogorcena, Goldaracena, Goñi, Gordóvil; con Gorostidi del año pasado se unen Gorostiola y Gorostiza; Gueresta con Querejeta; Ibáñez podría relacionarse, con Ibañeta, collado de Roncesvalles bien conocido; Ibaigaña, Ibiricu, Icazategui, Idiaquez, Iguaran, Ilundain, quedan aislados; Illarreta se une á Illarramendi, Indabarea á Indurain, Iñarra á Iñurrieta, aunque sólo por dos letras. Iparraguirre es el único que así empieza. Á Irureta é Iruretagoyena se puede unir por su final, idéntico al principio de éstos Labairu. Isasa é Isasti forman grupo. Yurrita y Yosta quedan aparte, Miquelajaúregui con Yaúregui, Labairu con Laburu; Lambarri, Legarra, Legormendi, Leiun, Lenizondo no forman grupo.

Letamendi y Létamendía se unen á Leto y Letona; Londaiz, Loristain, Lorzabilla son aislados.

Macazaga queda sólo, Mallaga con Malloquiza, Manero (variante de Mañeru) con Manterola, Mintegi con Minondo y Otermin, Miquelajaúregui con Miqueliz; Mocoroa y Motiozabal aislados; Muguerza con Muguruza, Murua con Murga.

Narvarte, Oa y Ochotegui quedan aislados, salvo que el último se relaciona con el conocido Ochoa. Pagola se une á Pagoaga, Pelategui se relaciona con los caseríos de Oyarzun conocidos por Peloaga, Peluzar, etc., Peobe queda aislado, como Plator, Petralanda y Petrirena forman grupo.

Recalde, Recarte y Recondo se unen á Recabeitia, pero en todos éstos la forma euskara correcta sería empezando por *Erre*, como también Retana y Rezola. Cabría preguntar si se habría de agrupar con los primeros el apellido, conocido en Vizcaya, Rica.

Sagarzazu forma grupo con Sagardia, Sagarna y Sagarralde; Segurola con Segura ; Susperregui, Susuarregui y Zuzuarregui con Sustaeta é Irazusta; Urdaburu con Urdampilleta y Urdanibia (hay el conocido apellido Urdaneta).

Zarra y Zarrandicoechea se relacionan con Ancízar, Cortázar, Echezarreta y Cortajarena; Zubelzu con Zubeldia.

* * *

Entre los sufijos, el que compone mayor número de apellidos, sumados los del año pasado y del actual 41, es el *di, ti, ri, dia, tia, ría*. Los de 1914 son : Aranzadi, Galardi, Gilardi, Mendi, Inchausti, Viteri, Cirdia, Ezcurdia, Goitia, Zubiría, Lardizabal, Larrandibegoña Oñatibia.

El sufijo *aga* se presenta este año, además de los del pasado, en Agoyaga, Anduaga, Arrillaga, Arrizabalaga, Arteaga, Astaburuaga, Astigarraga, Azcarraga, Cabeaga, Elorriaga Gastañaga, Goenaga, Liceaga, Macazaga, Mallaga, Urriaga, Usarraga, Uzarraga, Zubillaga, Zumelaga; total en ambos años 39. Pero podríamos agregar Alzaa, en realidad variante de Alzaga y los acabados en *ga*: Añorga, Murga, Uranga, Urtega.

El sufijo *eta* da entre ambos años 28 apellidos; los que en el actual se agregaron á la lista son: Areta, Arizaleta, Arrieta, Arribieta, Berrosteguieta, Celayeta, Ciliqueta, Illarreta, Inurrieta, Ondarreta, Uberueta, Zabaleta, Barruetabeña. — En *de, te* se agregan este año Echaide, Azcárate, Zárata, Ollete, Agote, Argote, Iturazatea (suponiendo que no fuera errata por Iturzaeta). — En *da, ta* se añaden Agesta, Gueresta, Yurrita, Yosta, Estaburu, Urdaburu.

El sufijo *za, sa* suma 29 apellidos en los dos años: los agregados en éste son: Gorostiza, Maiza, Muguerza, Muguruza, Usabedoza, Zabalza; Balsa, Isasa, Berasategui, Icazategui.

El sufijo *tegui, degui* suma con los del año pasado, y los siguientes de 1914, el mismo número de 28 apellidos: Apalategui, Barcaiztegui, Berasategui, Burutegui, Caletegui, Eguitegui, Gorritegui, Ycazategui, Landategui, Lecutegui, Mintegui, Ochotegui, Ondategui, Otegui, Pelategui, Tellategui, Urolategui, Urtegui, Yradegui, Yrandegui, Berrosteguieta.

Terminan en *ain* 25 apellidos entre el año pasado y éste; los no mencionados en 1913 son: Anzoain, Astajasarain, Beasain, Biain, Chapelain, Garitoain, Lizasoain, Urain; Cabestain, Ilundain. — Termina en *in* Erausquin con Bein, Otermin y Ucín.

Como final ó engarzado en medio del apellido tienen el sufijo *co, go, cu, cüe, güe, coa, goa, cua*, 21 apellidos en los dos años. Los no mencionados en 1913 son: Ibiricu, Gázquez, Baraicoa, Berartecoa, Besartecoa, Arangoa, Orebengoa, Amezcua, Uzcudun, Bengoechea, Larrandibegoña, Urcola, Zarrandicoechea, Vicondoa, Elcoro, Elgoibar.

El sufijo *arte* entra en la composición de 19 apellidos en los dos años. Los no consignados el pasado son: Aulestiarte, Huarte, Larrarte, Lasarte, Narvarte, Recarte, Ugartemendia, Berartecoa, Besartecoa.

Entra en la composición de 11 apellidos en los dos años *berri, barri, verría, varría*; los no mencionados en 1913 son: Lambarri, Salaverri, Olaberria, Susperregui. No aparece iniciando ninguno, pero son conocidos los apellidos de Elorrio Berrio y Berriochoa, los pueblos inmediatos á Pamplona Berrioplano, Berriosuso y Berriozar y el alavés Berricano; parecería deber admitirse aquí una sustantivación del adjetivo *berri*, pero Berriozar nos desconcierta.

Ondo, ondo finalizan 13 apellidos en los dos años. Los no consignados en el pasado son: Lenizondo, Olaondo, Recondo, Sorondo.

Zu, chu terminan 11 apellidos en ambos años. Los no mencionados en 1913 son: Zubiazur, Albizu, Arizu, Eguiazu, Erruzu, Sagarzazu, Zubelzu, Urrechu (conocido es el apellido Sarachu).

Cano acaba el apellido Alacano y también Garicano; el año pasado se consignaron Elcano, Lazcano y se citaron los pueblos ala-

veses Abornicano, Arbicano, Apricano, Berricano, Yocano y el vizcaino Galdácano. Quizás tuviera que considerarse como variante de *gan*.

El sufijo *ano*, *ana*, aparece en Arano, Artano, Echano, Artesana, Ordoñana, Retana, más los del año pasado; total 10.

En 7 apellidos hay ó parece haber el componente *os*, *oz*: Galdós, Iraizoz, Iturrioz, Mayoz, Odriozola, Usabedoza (Chaos).

Amas, Doldaraz, Larraz, Goldaracena, con Aranaz, Imaz, Loinaz y Apaolaza parecen tener en su composición el sufijo *az*.

Aurquí y Urquí con Erausquin, Beloqui y Malloquiza parecen componerse con el sufijo *qui*.

Irazusta, Inchausti, Insausti, Artauz, Besperus, Arcelus, Arzullus, Buruzalde, parecen componerse con el sufijo *us*, *uz*.

Enciaurre y Zubiaurre se componen, como Aurrecoechea, con *aurre*; así como Echeveste con *beste*.

Arceluz y Eguluz con Mendiluce y Ollanlucé parecen tener de componente á *luce*.

Los siguientes apellidos tienen sufijo escasamente representado en la lista, ó son ejemplos únicos: Ayala, Yrala. — Alduayen. — Arzac. — Arrese. — Alberdi (hay apellido Valerdi). — Aranguren, Eguren. — Echelepu. — Olaquibel. — Camio, Camiyo, Ceberio, Lujambio (hay valle de Barambio). — Gordóvil, Lorzabilla, Urdampilleta. — Yndabarea (existe Yndauchu). — Ucar (Lácar). — Tolarechipi. — Beracieto, Arrastoa. — Ybáñez, Ydiáquez. — Loinaz, Urbina, Goñi, con Sagarna, Ordoñana, Echaniz, Echenique, Yturriño, Unanue. — Gogorcena, Goldaracena. — Mazpule. — Alzua, Murua, Ustua, Sarasua. — Arrue, Azcue, Echagüe, Egozcue, Unanue. — Arruti, Arrutia, Urrutia. * *

* *

Por el examen de estas listas venimos en conclusión que los apellidos terminan con localización, sustantivo pertenecido ó diferenciado, adjetivo distintivo ; empiezan con sustantivo característico de la localidad, sustantivo propietario, adjetivo sustantivado, genitivo diferenciador, pertenecido distinguible. De aquí la posibilidad de ser principio unas veces y final otras la misma palabra; pero no hay que olvidar la semejanza y hasta identidad fonética de palabras con

significados completamente diferentes, tales como: *Ola, iza, aiz, az, arte, ariz*, que hacen presumir la probabilidad de otros casos no bien dilucidados.

Arr, Arri parecen no servir nunca de final, porque una piedra no es solar, pero hay un pueblo llamado Echarri.

Al, el no parecen terminar ningún apellido, pero Irala, Ayala concluyen con *ala*. *Elu* no parece servir de final ; tampoco *ur*, pues Zubiaur viene á ser á manera de abreviatura de Zubiaurre ; ni Ara é Yra y Gara, Osto, Esca, Oya, Arz, mai, Sara, Saro, Uba, Uga, Zuma, Galar, Gar, Aranz, Liz, Lizar, Lor, Loy, Egur, Elorri, Euli, Gari, Gorosti, Gueres, Ybañ, Yllar, Ypar, Laba, Mar, Pago, Pelo, Sagar, Urda; ni Lope, Petra, Eleiz, Telle, Olla. Zubi no es solar, pero se presenta como localización en Cortézubi.

Conviene tener siempre presentes en la memoria los ejemplos de apariencia castellana puramente fortuita Lacasa, Lacosta, Larraza, Barrica, Barrena, Elcano y las adulteraciones Chávarri, Beracieto, Barrecheguren, Oreja, Alegría, etc. para no dejarse seducir por el sonsonete, creyendo que no hay más que hacer lo contrario de Larramendi para acertar.

Barcelona 6 Marzo 1914.

T. DE ARANZADI.